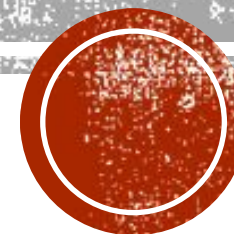


**СОГЛАШЕНИЕ О ВЗАИМНОМ
СОТРУДНИЧЕСТВЕ В ОБЛАСТИ
ЭКОНОМИЧЕСКОГО РАЗВИТИЯ
МЕЖДУ ЯМАЛО-НЕНЕЦКИМ
АВТОНОМНЫМ ОКРУГОМ И
ГАМБУРГОМ ПРИ РЕАЛИЗАЦИИ
ПОСТАВОК МЯСА ОЛЕНИНЫ И
РЫБНОЙ ПРОДУКЦИИ, А ТАКЖЕ О
СОЗДАНИИ МЕЖРЕГИОНАЛЬНОГО
ДВУСТОРОННЕГО ДЕЛОВОГО СОВЕТА.**



Джавадова О.Р.



- Ямал - регион с самым большим поголовьем оленей, здесь выпасается около 600 тыс. голов (в Ямальском районе - 300 тыс.). Новый современный комплекс по забою оленей, построенный по финским технологиям, заработал в селе Яр-Сале в октябре 2002 года. Для его обслуживания и было создано МП "Ямальские олени".
- Мясо оленей ценится во всем мире. К тому же ямальская оленина имеет гораздо более высокие характеристики, чем, финская или шведская, поскольку местные олени вскормлены на естественно произрастающем, экологически безупречно чистом ягеле. И знатоки утверждают, что вкусовые качества ямальского мяса значительно превосходят зарубежные аналоги.



РЫБНОЕ ПРОИЗВОДСТВО

На территории округа, а именно в городе Салехард, действует Рыбозавод. Здесь производятся продукты из щуки, налима, муксуна и ерша.

Ассортимент из рыбы выращенной в дикой среде – это тонкое сочетание вкуса и качества, современности и традиций.

На заводе реализовано производство полного цикла:

первичная обработка сырья;

консервирование;

копчение;

вяление;

изготовление полуфабрикатов и разных изделий готовой продукции;

заморозка;

хранение.



УСТАВ (ОСНОВНОЙ ЗАКОН) ЯМАЛО-НЕНЕЦКОГО АВТОНОМНОГО ОКРУГА

- Принят Государственной Думой Ямало-Ненецкого автономного округа 27 декабря 1998 года (в ред. Закона ЯНАО от 03.03.2008 N 1-ЗАО) («Консультант плюс»)
- **Статья 4. Международные и внешнеэкономические связи автономного округа**
 - 1. Автономный округ в пределах полномочий, предоставленных ему Конституцией Российской Федерации, федеральными законами и договорами о разграничении полномочий между органами государственной власти Российской Федерации и органами государственной власти автономного округа, обладает правом на осуществление международных и внешнеэкономических связей.
 - 2. Органы государственной власти автономного округа в пределах полномочий, предоставленных федеральным законодательством и законодательством автономного округа, имеют право на заключение соглашений об осуществлении международных и внешнеэкономических связей, в том числе в сфере международного циркумполярного сотрудничества.



СОГЛАШЕНИЕ О ВЗАИМНОМ СОТРУДНИЧЕСТВЕ В ОБЛАСТИ ЭКОНОМИЧЕСКОГО РАЗВИТИЯ МЕЖДУ ЯМАЛО-НЕНЕЦКИМ АВТОНОМНЫМ ОКРУГОМ И ГАМБУРГОМ ПРИ РЕАЛИЗАЦИИ ПОСТАВОК МЯСА ОЛЕНИНЫ И РЫБНОЙ ПРОДУКЦИИ, А ТАКЖЕ О СОЗДАНИИ МЕЖРЕГИОНАЛЬНОГО ДВУСТОРОННЕГО ДЕЛОВОГО СОВЕТА.

- Правительство Федеративной республики Германии и Администрация Ямало-Ненецкого автономного округа далее именуемые "Сторонами", признавая решающую роль прямого взаимодействия хозяйствующих субъектов и создании общего экономического пространства на базе рыночных отношений, стремясь обеспечить благоприятные условия для поддержки и развития прямого товарооборота и производственной кооперации между Федеративной республикой Германия и Российской Федерацией договорились о нижеследующем:



- **Статья 1.**

- 1.1 Торгово-экономическое сотрудничество между Вольным и ганзейский городом Гамбург и Ямало-Ненецким автономным округом осуществляется путем заключения соответствующих договоров (контрактов) и протоколов между органами государственного и хозяйственного управления.
- 1.2 Стороны подтверждают необходимость взаимовыгодного сотрудничества и осуществления Ямало-Ненецким АО экспорта рыбной продукции и мяса оленины в город Гамбург.
- 1.3 Стороны обязуются создать двусторонний Деловой Совет с целью содействия развитию двусторонних торгово-экономических отношений между Россией и Германией и оказания помощи в осуществлении международных проектов.

- **Статья 2.**

- В компетенцию Делового Совета входят следующие обязанности:

- 1. Определение совместных задач, формирование планов работ и отслеживание их выполнения;
- 2. Разработка проектов документов, подготовка предложений по вопросам, относящимся к данному торгово-экономическому сотрудничеству;
- 3. Проведение ежегодных межрегиональные форумов с целью подробного ознакомления с текущим положением дел, а также предложения и выслушивания инициатив участников Совета о дальнейшем развитии двухстороннего сотрудничества.



▪ **Статья 3.**

- 3.1 Ямало-Ненецкий автономный округ и Вольный и ганзейский город Гамбург являются постоянными участниками-председателями Делового Совета.
- 3.2 Количество участников данного Делового Совета не ограничено. Любой другой регион/область в праве подать заявку на вступление в Совет, которая будет рассмотрена председателями в течение 1 месяца. От каждого региона в случае принятия должно быть представлено до 8 представителей.

▪ **Статья 4.**

- 4.1 Структура Совета состоит из Президиума (Ямало-Ненецкий АО и город Гамбург), Секретариата (члены регионов Президиума + 1 представитель от каждого другого участника Совета), Председателя, Заместителя Председателя и Секретаря.
- 4.2 Все вышеперечисленные должностные лица назначаются по результатам внутренних равноправных выборов.
- 4.3 Регламент работы и Устав Делового Совета будут приняты на первом заседании его участников в случае, если за их принятие проголосует абсолютное большинство

▪ **Статья 5.**

- Каждый регион-участник обязан оказывать ежегодные финансовые вложения в поддержание и развитие Делового Совета

▪ **Статья 6.**

- Стороны договорились воздерживаться от действий наносящих ущерб друг другу, рассматривать спорные вопросы, возникающие в процессе реализации настоящего Соглашения, путем взаимных консультаций и переговоров.

Статья 8.

- Настоящее Соглашение может быть изменено и дополнено по обоюдному согласию Сторон.

▪ **Статья 9.**

- Настоящее Соглашение заключается на неограниченный срок и может быть досрочно прекращено по письменному уведомлению любой из Сторон и утрачивает силу после шести месяцев от даты уведомления.

▪ **Статья 10.**

- Настоящее Соглашение совершено 23 мая 2015 года в двух подлинных экземплярах, на русском и немецком языках, причем текст обоих языков имеет одинаковую юридическую силу. Данное соглашение вступает в силу

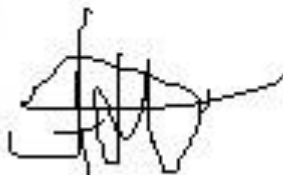
Президент РФ

В.В. Путин



Федеральный канцлер ФРГ

А. Меркель



Губернатор Ямало-Ненецкого АО

Д. Н. Кобылкин



Мэр города Гамбурга

О. Шольц



Г. САНКТ-ПЕТЕРБУРГ, 23 МАЯ 2015 Г.

